



Vapour Booster Pump Fluid 201

Edwards Vacuo LTDA

Chemwatch: 5292-81

Versão número: 7.1.1.1

Data de emissão: 18/12/2018

Imprimir data: 09/01/2019

L.GHS.BRA.PT-BR

SEÇÃO 1 IDENTIFICAÇÃO

Identificador do produto

Nome do produto	Vapour Booster Pump Fluid 201
Sinónimos	H02601055, H02601057
Outros meios de identificação	Não Disponível

Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas relevantes da substância	Utilizadode acordo comas instruções do fabricante.
--	--

Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Nome da empresa	Edwards Vacuo LTDA	Edwards Services, s.r.o.
Morada	Rua Bernardo Wrona, 222 Sao Paulo - SP 02710-060 Brazil	Jana Sigmunda 300, Lutín, 783 49 Czech Republic
Telefone	+55 011 3952 5000	+420 580 582 728
Fax	Não Disponível	Não Disponível
Website	www.edwardsvacuum.com	www.edwardsvacuum.com
Correio electrónico	info@edwardsvacuum.com	info@edwardsvacuum.com

Número de telefone de emergência

Associação / Organização	Não Disponível	Não Disponível
Número de telefone de emergência	Não Disponível	Não Disponível
Outros números de telefone de urgência	Não Disponível	Não Disponível

CHEMWATCH resposta de emergência

Número principal	Número alternativa 1	Número Alternativa 2
+61 2 9186 1132		

Não Disponível

SEÇÃO 2 IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação da substância ou mistura

Classificação	Não Aplicável
---------------	---------------

Elementos do rótulo

Elementos do rótulo GHS	Não Aplicável
-------------------------	---------------

PALAVRA SÍMBOLO	NÃO APLICÁVEL
-----------------	---------------

Testemunhos de perigo

Não Aplicável

Declarações de Precaução: Prevenção

Não Aplicável

Declarações de Precaução: Resposta

Não Aplicável

Declarações de Precaução: Armazenamento

Não Aplicável

Declarações de Precaução: Eliminação

Não Aplicável

SEÇÃO 3 COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Continued...

Vapour Booster Pump Fluid 201

Substâncias

Consulte a seção abaixo para composição das misturas

Misturas

nº CAS	%[peso]	Nome
8042-47-5	100	petróleo-branco- (petróleo)

SEÇÃO 4 MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Descrição das medidas de primeiros socorros

contato com os olhos	<p>Se este produto entrar em contato com os olhos:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Lave imediatamente com água.▶ Se a irritação persistir procure assistência médica.▶ A remoção de lentes de contato após uma lesão deverá ser realizada por pessoal habilitado.
Contato com a pele	<p>Se ocorrer contato com a pele ou cabelo:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Lave a pele e o cabelo com água correntes (e sabão se disponível).▶ Procure assistência médica no caso de irritação.
Inalação	<ul style="list-style-type: none">▶ Se inalar fumos ou produtos de combustão saia da área contaminada.▶ Geralmente não são necessárias outras medidas.
Ingestão	<ul style="list-style-type: none">▶ Se ingerido NÃO induza o vômito.▶ Se ocorrer vômito incline o paciente para a frente ou deite-o sobre o lado esquerdo (com a cabeça para baixo se possível) para manter as vias respiratórias abertas e impedir a aspiração do vômito.▶ Observe atentamente o paciente.▶ Nunca administre líquidos a uma pessoa que exiba sinais de sonolência ou um estado reduzido de consciência, i.e. em risco de ficar inconsciente.▶ Forneça água para lavar a boca e depois administre água lentamente e tanta quanta o paciente consiga beber confortavelmente.▶ Procure assistência médica.

Notas para o médico

Tratar sintomaticamente.

SEÇÃO 5 MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção

Perigos específicos da substância ou mistura

Incompatibilidade com o fogo	Evitar a contaminação com agentes oxidantes, ex. nitratos, ácidos oxidantes, lixívia clorinadas, cloro de piscina, etc. uma vez que podem ser inflamáveis.
-------------------------------------	--

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio

Combate ao Incêndio	<ul style="list-style-type: none">▶ Avisar os bombeiros e informá-los acerca da localização e natureza do perigo▶ Usar máscara de oxigênio e luvas protectoras.▶ Impedir, por todos os meios disponíveis, que o líquido derramado entre em drenos ou cursos de água.▶ Usar a vaporização com água a fim de controlar o incêndio e arrefecer a área adjacente.▶ Evitar a vaporização de água em zonas de acumulação de líquidos.
Perigo de Incêndio/Explosão	<ul style="list-style-type: none">▶ Combustível.▶ Pequeno perigo de incêndio quando exposto ao calor ou à chama.▶ O aquecimento pode causar a expansão ou a decomposição levando à ruptura violenta dos contentores.▶ Durante a combustão pode emitir gases tóxicos de monóxido de carbono (CO). <p>Incluído nos produtos de combustão: Dióxido de Carbono(CO2) Outros produtos de pirólise típicos de material orgânico a queimar.</p>

SEÇÃO 6 MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Veja a seção 8

Precauções a nível ambiental

Ver seção 12

Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Derrames Pequenos	<ul style="list-style-type: none">▶ Remover todas as fontes de ignição.▶ Limpar imediatamente todos os derramamentos ou vazamentos.▶ Evitar respirar vapores e o contato com a pele os olhos.▶ Controlar o contato através do uso de equipamento protector.
Derrames Grandes	<p>Risco moderado.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Evacuar o recinto e deslocar-se no sentido da deslocação do ar.▶ Avisar os bombeiros e informá-los acerca da localização e natureza do perigo.▶ Usar máscara de oxigênio e luvas protectoras.

Aconselhamento sobre o equipamento de protecção pessoal encontra-se na Seção 8 do SDS.

SEÇÃO 7 MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Vapour Booster Pump Fluid 201

Precauções para manuseio seguro

Manuseamento Seguro	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Evitar o contato, incluindo a inalação. ▶ Usar roupa protectora quando existir risco de exposição. ▶ Usar roupa protectora quando existir risco de exposição. ▶ Usar numa área bem ventilada.
Outras Informações	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Guardar nos contentores originais. ▶ Manter os contentores selados de modo seguro. ▶ Não fumar, não utilizar fontes luminosas desprotegidas nem fontes de ignição. ▶ Guardar numa área fresca, seca e bem ventilada.

Condições de armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Recipiente apropriado	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vasilha ou tambor metálico. ▶ Embalagem de acordo com as recomendações do fabricante. ▶ Verificar que todos os contentores se encontram claramente identificados e não contêm vazamentos ou derramamentos.
Incompatibilidade de armazenamento	<p>CUIDADO: A água em contato com material aquecido pode causar a criação de vapor e espuma ou uma explosão de vapor podendo causar queimaduras graves devido à grande dispersão de material quente. O transbordo dos contentores daí resultante pode resultar em incêndio.</p> <p>Evitar reação com agentes oxidantes.</p>

SEÇÃO 8 CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de controle

LIMITES DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL (OEL)

DADOS DOS INGREDIENTES

Não Disponível


LIMITES DE EMERGÊNCIA

Ingrediente	Nome do material	TEEL-1	TEEL-2	TEEL-3
Vapour Booster Pump Fluid 201	Não Disponível	Não Disponível	Não Disponível	Não Disponível

Ingrediente	IDLH originais	IDLH revista
petróleo-branco- (petróleo)	2,500 mg/m3	Não Disponível

DADOS DOS MATERIAIS

Controle da exposição

Medidas de controle de engenharia	<p>É geralmente necessário um sistema de exaustão local. Se existir o risco de sobreexposição deve-se usar um respirador aprovado. Um ajustamento correto é essencial para assegurar uma proteção adequada.</p> <p>Poderá ser necessária uma máscara de fornecimento de ar (SCBA) em circunstâncias especiais.</p>
Proteção Individual	
Proteção de vista e rosto	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Óculos de proteção com escudos laterais ▶ Óculos para proteção contra produtos químicos. ▶ Lentes de contato constituem um perigo especial; as lentes macias podem absorver agentes irritantes e todas as lentes os concentram.
Proteção de pele	Ver Protecção das Mãos abaixo
Proteção Corporal	<p>A adequação e duração do tipo de luvas depende do tipo de utilização. Fatores como:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ frequência, duração do contato, ▶ resistência química do material da luva, ▶ espessura da luva e ▶ destreza, <p>são importantes na seleção das luvas.</p> <p>Usar luvas químicas protectoras, ex. de PVC.</p> <p>Usar calçado protector ou botas de borracha.</p>
Proteção Corporal	Ver Outra Protecção abaixo
Outras Proteções Individual	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Bata. ▶ Avental de P.V.C. ▶ Creme de restrição. ▶ Creme de limpeza de pele.

Protecção das vias respiratórias

Filtro do Tipo A-P de capacidade suficiente (AS / NZS 1716 e 1715, EN 143:2000 e 149:2001, ANSI Z88 ou nacional equivalente)

A seleção da Classe e do Tipo de máscara respiratória depende do nível do contaminante na zona respirável e da natureza química do contaminante. Os fatores de proteção (definidos como a razão do contaminante fora e dentro da máscara) poderão também ser importantes.

Nível na zona respiratória ppm (volume)	Fator de proteção máximo	Máscara respiratória de meia-face	Máscara respiratória de face inteira
1000	10	A-AUS P2	-
1000	50	-	A-AUS P2
5000	50	Tube (via aérea) *	-
5000	100	-	A-2 P2
10000	100	-	A-3 P2

Vapour Booster Pump Fluid 201

	100+	Tubo (via aérea) **
--	------	---------------------

* - Fluxo contínuo ** - Fluxo contínuo ou necessidade de pressão positiva

Respiradores de cartucho nunca devem ser usados para entradas de emergência ou em áreas com concentração de vapor ou de oxigênio desconhecidas. O usuário deve ser advertido para deixar a área contaminada imediatamente caso detecte qualquer odor pelo respirador. O odor pode indicar que a máscara não está funcionando devidamente: a concentração de vapor está muito alta ou a máscara não está colocada corretamente. Por conta dessas limitações, é considerado apropriado somente o uso restrito de respiradores de cartucho.

SEÇÃO 9 PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspecto	Não Disponível		
Estado Físico	líquido	Densidade relativa (Water = 1)	-0.865
Odor	Não Disponível	Cociente de partição n-octanol / água	Não Disponível
Limite de odor	Não Disponível	Temperatura de auto-ignição (°C)	>250
pH (como foi fornecido)	~7.0	temperatura de decomposição	Não Disponível
Ponto de fusão/congelamento (° C)	Não Disponível	Viscosidade	Não Disponível
ponto inicial de ebulição e intervalo de ebulição (° C)	Não Disponível	Peso Molecular (g/mol)	Não Aplicável
Ponto de inflamação (°C)	196	gosto	Não Disponível
Taxa de evaporação	Não Disponível	Propriedades de explosão	Não Disponível
Inflamabilidade	Não Aplicável	Propriedades de oxidação	Não Disponível
Limite superior de inflamabilidade ou explosividade	Não Disponível	tensão superficial (dyn/cm or mN/m)	Não Disponível
Limite inferior de inflamabilidade ou explosividade	Não Disponível	Componente volátil (%vol)	Não Disponível
Pressão de vapor	Não Disponível	grupo de gás	Não Disponível
Hidrossolubilidade	não miscível	pH como uma solução (1%)	Não Disponível
Densidade de vapor	Não Disponível	VOC g/L	Não Disponível

SEÇÃO 10 ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Reatividade	Ver secção 7
Estabilidade química	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Presença de materiais incompatíveis. ▶ O produto é considerado estável. ▶ Não ocorrerá polimerização perigosa.
Possibilidade de reacções perigosas	Ver secção 7
Condições a serem evitadas	Ver secção 7
Materiais incompatíveis	Ver secção 7
Produtos perigosos da decomposição	Ver secção 5

SEÇÃO 11 INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Informações sobre os efeitos toxicológicos

Inalado	Pensa-se que o material não deverá ter efeitos adversos sobre a saúde ou provocar irritação do tracto respiratório (segundo Directivas da Comunidade Europeia baseadas em modelos animais). No entanto, é necessária uma boa prática de higiene para que a exposição seja reduzida ao mínimo e que sejam tomadas medidas de controle adequadas no local de trabalho. A inalação de gotas ou aerossóis de óleo pode causar desconforto podendo provocar uma inflamação química dos pulmões.
Ingestão	(Não existe uma dose oral LD50, em qualquer espécie animal) O material NÃO foi classificado por Directivas da Comunidade Europeia ou outros sistemas de classificação como "prejudicial por ingestão". Tal deve-se à falta de evidências humanas ou animais que o corroborem. O material poderá ser prejudicial para a saúde do indivíduo se for ingerido, especialmente no caso da existência de lesões prévias em alguns órgãos (ex. Fígado, rins). As actuais definições de substância tóxica ou prejudicial baseiam-se geralmente em doses capazes de gerar mortalidade em vez de doses geradoras de morbidade (doença, mal-estar).
Contacto com a pele	O líquido poderá ser miscível com gorduras ou óleos e pode desengordurar a pele, gerando uma reação cutânea descrita como dermatite de contato não alérgica. É pouco provável que o material produza uma dermatite irritante como descrita nas Directivas da UE. Em pessoas com pele sensível é possível a ocorrência de irritação e reações cutâneas Os cortes abertos e a pele ferida ou irritada não devem de ser expostos a este material. O material pode acentuar qualquer condição de dermatite pré-existente.
Olho	Embora não se considere o líquido irritante (segundo classificação das Directivas da Comunidade Europeia), o contato direto com os olhos pode produzir desconforto temporário caracterizado por produção de lágrimas ou vermelhidão do tecido conjuntivo (tal como nos casos de queimaduras pelo vento).
Crónico	As principais vias de exposição são por contato acidental com a pele e olhos, e por inalação de vapores, especialmente a temperaturas elevadas. Tal como para qualquer outro produto químico, o contato com a pele nua e desprotegida, a inalação de vapor, spray ou poeira na atmosfera do local de trabalho, ou ingestão sob qualquer outra forma devem ser evitados observando práticas de funcionamento adequadas.

Vapour Booster Pump Fluid 201

Vapour Booster Pump Fluid 201	TOXICIDADE	IRRITAÇÃO
	Oral (Rat) LD50: 5000 mg/kg ^[2]	Não Disponível
petróleo-branco- (petróleo)	TOXICIDADE	IRRITAÇÃO
	dérmica (coelho) LD50: >2000 mg/kg ^[1]	Não Disponível
	Inalação LC50: (ratazana) 7.64 mg/l4 h ^[1]	
	oral (ratazana) LD50: >5000 mg/kg ^[1]	
Legenda:	1 Valor obtido a partir de substâncias Europa ECHA Registrados - Toxicidade aguda 2 * Valor obtido a partir SDS do fabricante Dados extraídos do RTECS excepto em casos específicos (RTECS - Registo de efeitos tóxicos de substâncias químicas)	

PETRÓLEO-BRANCO- (PETRÓLEO) Esta substância foi classificada pelo IARC como pertencendo ao Grupo 3: NÃO classificável no que diz respeito às suas propriedades cancerígenas em humanos. A evidência de propriedades cancerígenas poderá ser inadequada ou limitada em testes animais.

toxicidade aguda	✗	Carcinogenicidade	✗
Corrosão/irritação da pele	✗	Toxicidade à reprodução	✗
Lesões oculares graves/irritação ocular	✗	Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única	✗
Sensibilização respiratória ou à pele	✗	Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida	✗
Mutagenicidade em células germinativas	✗	Perigo por aspiração	✗

Legenda: ✗ – Os dados não estão disponíveis ou não preenche os critérios de classificação
✓ – Os dados necessários para fazer a classificação disponível

SEÇÃO 12 INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidade

Vapour Booster Pump Fluid 201	PONTO FINAL	DURAÇÃO DO TESTE (HORAS)	ESPÉCIES	VALOR	FONTE
	Não Disponível	Não Disponível	Não Disponível	Não Disponível	Não Disponível

petróleo-branco- (petróleo)	PONTO FINAL	DURAÇÃO DO TESTE (HORAS)	ESPÉCIES	VALOR	FONTE
	LC50	96	Peixes	1.13mg/L	2
	EC50	48	crustáceos	2mg/L	2
	EC50	72	Não Disponível	1.714mg/L	2

Legenda: Extracted from 1. IUCLID Toxicity Data 2. Europe ECHA Registered Substances - Ecotoxicological Information - Aquatic Toxicity 3. EPIWIN Suite V3.12 (QSAR) - Aquatic Toxicity Data (Estimated) 4. US EPA, Ecotox database - Aquatic Toxicity Data 5. ECETOC Aquatic Hazard Assessment Data 6. NITE (Japan) - Bioconcentration Data 7. METI (Japan) - Bioconcentration Data 8. Vendor Data

NÃO lançar em esgotos nem em cursos de água.

Persistência e degradabilidade

Ingrediente	Persistência: Água / Solo	Persistência: Air
	Não há dados disponíveis para todos os ingredientes	Não há dados disponíveis para todos os ingredientes

Potencial bioacumulativo

Ingrediente	Bioacumulação
	Não há dados disponíveis para todos os ingredientes

Mobilidade no solo

Ingrediente	mobilidade
	Não há dados disponíveis para todos os ingredientes

SEÇÃO 13 CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final

descarte de Produto / Embalagem	A legislação referente aos requisitos para a eliminação de desperdício pode diferir consoante o país, o estado e/ou território. Cada utilizador deve de obedecer às leis em vigor na sua área. Em algumas áreas, alguns desperdícios poderão ser monitorizados. Segue-se normalmente uma ordem hierárquica de controlos - o utilizador deverá investigar a:
--	---

Vapour Booster Pump Fluid 201

- ▶ Redução
- ▶ Reutilização
- ▶ Reciclagem
- ▶ Eliminação (se tudo o resto falhar)

Este material pode ser reciclado se não tiver sido utilizado ou se não tiver sido contaminado de tal forma que o seu uso seja contra-indicado. IMPEDIR que a água das limpezas ou do equipamento de processamento entre nos drenos.

Poderá ser necessário recolher toda a água das lavagens para tratamento antes da sua eliminação.

Em todos os casos, a eliminação para os esgotos deverá estar sujeita às leis e regulamentações locais e estas deverão ser levadas em consideração em primeiro lugar. Em caso de dúvida contactar a autoridade responsável.

- ▶ Reciclar sempre que possível e consultar o fabricante relativamente às opções de reciclagem.
- ▶ Consultar a Autoridade Estatal para os Desperdícios da Terra relativamente à eliminação adequada.
- ▶ Enterrar o incinerar os resíduos num local autorizado.
- ▶ Reciclar os contentores, se possível, ou eliminá-los num aterro autorizado.

SEÇÃO 14 INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Etiquetas necessárias

Poluente das águas	não Não Aplicável
--------------------	----------------------

Transporte terrestre (UN): NÃO REGULAMENTADO PARA TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS

Transporte aéreo (ICAO-IATA / DGR): NÃO REGULAMENTADO PARA TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS

Transporte marítimo (IMDG-Code / GGVSee): NÃO REGULAMENTADO PARA TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS

Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC

Não Aplicável

SEÇÃO 15 INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

PETRÓLEO-BRANCO- (PETRÓLEO)(8042-47-5) ENCONTRA-SE NAS SEGUINTE LISTAS DE REGULAMENTOS

Agência Internacional para Pesquisa sobre Câncer (IARC) - Agentes classificados pelo Monografias IARC

estado do inventário nacional

National Inventory	Status
Australia - AICS	sim
Canada - DSL	sim
Canada - NDSL	Não (petróleo-branco- (petróleo))
China - IECSC	sim
Europe - EINEC / ELINCS / NLP	sim
Japan - ENCS	Não (petróleo-branco- (petróleo))
Korea - KECI	sim
New Zealand - NZIoC	sim
Philippines - PICCS	sim
USA - TSCA	sim

Legenda: Sim = Todos os ingredientes estão no inventário
No = Não determinado ou um ou mais ingredientes não estão no estoque e não são isentos de listagem (veja ingredientes específicos entre parênteses)

SEÇÃO 16 OUTRAS INFORMAÇÕES

Data de revisão	18/12/2018
Data Inicial	15/04/2018

SDS Version Summary

Versão	Data de emissão	Sections Updated
5.1.1.1	05/07/2018	Não Disponível
6.1.1.1	05/07/2018	Número telefónico de emergência
7.1.1.1	18/12/2018	Número telefónico de emergência

outras informações

A classificação da preparação e dos seus componentes individuais baseou-se em fontes oficiais de autoridades bem como numa revisão independente do comité de classificação da Chemwatch através do uso de referências bibliográficas.

A SDS é uma ferramenta de Comunicação de Perigos e deve de ser utilizada para ajudar na Determinação do Perigo. Muitos fatores determinam se os Perigos descritos representam riscos no local de trabalho ou noutros locais. Os Riscos poderão ser determinados através da referência a Cenários de Exposição. Deve ter-se em consideração a escala de uso, a frequência de uso e os controles de engenharia disponíveis no momento.

Vapour Booster Pump Fluid 201

Definições e abreviações

PC-TWA: admissível concentração-tempo médio ponderado
PC-STEL: Limite de Exposição Permitido Concentração de curto prazo
IARC: Agência Internacional de Investigação do Cancro
ACGIH: Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais
STEL: Limite de Exposição de Curto Prazo
TEEL: Limite de exposição de emergência temporária.
IDLH: Imediatamente perigoso para a vida ou a saúde Concentrações
OSF: Fator de Segurança Odor
NOAEL: Sem efeito adverso observado Nível
LOAEL: O mais baixo efeito adverso observado Nível
TLV: Valor Limite
LOD: Limite de detecção
OTV: Valor Limiar olfativo
BCF: O fator de bioconcentração
BEI: Índice de Exposição Biológica

este documento é protegido por direitos de autor. Para além do uso para estudos privados, pesquisa, revisão ou crítica, nenhuma parte poderá ser reproduzida por nenhum processo sem a autorização escrita do ChemWatch. TELF(+61395724700)